



Witamy w Dorset

Rada Dorset wita Cię serdecznie. Zdajemy sobie sprawę, że Dorset jest daleko od domu, rodziny i przyjaciół. Przygotowaliśmy ten pakiet powitalny, aby opowiedzieć Ci więcej o życiu w Dorset oraz o dostępnych dla Ciebie formach wsparcia.

Jako mieszkaniec Dorset zetkniesz się z wieloma usługami rady, a także z siecią organizacji publicznych, ochotniczych i charytatywnych pod szyldem Dorset Together. Te usługi obejmują:

- Wsparcie społeczne
- Edukacja - dorośli
- Edukacja - dzieci
- Zatrudnienie
- Usługi na rzecz rodzin i dzieci
- Wsparcie finansowe
- Opieka zdrowotna - rejestracja u lekarza rodzinnego
- Opieka zdrowotna - rejestracja u dentysty
- Opieka zdrowotna - dane kontaktowe
- Mieszkalnictwo
- Biblioteki
- Zbiórka odpadów
- Opieka społeczna
- Sport i rozrywka
- Podróże i transport

Więcej informacji na temat rady i tego, czym się zajmujemy, znajdziesz na naszej stronie internetowej www.dorsetcouncil.gov.uk. Możesz również skontaktować się z Dorset Direct, działem obsługi klienta rady, telefonicznie pod numerem: 01305 221000, lub wysyłając e-mail na adres: customerservices@dorsetcouncil.gov.uk

O Dorset

Dorset stanowi część południowo-zachodniego regionu Anglii i graniczy z czterema hrabstwami: Somerset, Devon, Wiltshire oraz Hampshire. Stanowi mieszkankę obszarów nadmorskich i wiejskich z wieloma dużymi miastami, między innymi Weymouth, Dorchester, Wimborne, Bridport, Blandford, Shaftesbury, Sherborne oraz Wareham.

Istnieje łatwe połączenie kolejowe z Londynem dzięki dwóm trasom kolejowym biegnącym przez hrabstwo. Do Londynu jeżdżą dwie linie z Sherborne, Gillingham, Dorchester i Weymouth z dodatkowymi przystankami w obrębie hrabstwa.

Usługi

Wsparcie społeczne

Help And Kindness, organizacja wolontariuszy z siedzibą w Dorchester, tworzy listę lokalnych grup i sieci oferujących pomoc i wsparcie dla nowo przybyłych osób. Obejmuje to

usługi tłumaczeniowe, zajęcia i wydarzenia, praktyczne wsparcie w kwestii odzieży, zabawek i innych przedmiotów, usługi socjalne i psychologiczne, żywność i gościnność.

Więcej informacji uzyskasz na stronie: www.helpandkindness.co.uk/support-for-ukraine lub kontaktując się telefonicznie pod numerem: 01305 595958

Citizens Advice Dorset (Usługi Doradztwa Dorset) mogą udzielać porad i informacji w kwestii świadczeń, zatrudnienia, kwestii mieszkaniowych, problemów w związkach i w kwestiach prawnych: <https://centralsdorsetca.org.uk> lub telefonicznie: 0800 144 8848.

Edukacja - dorośli

Skills and Learning (Umiejętności i Nauka) mają w Dorset kilka centrów edukacyjnych dla dorosłych, które organizują wiele kursów, w tym kursy z serii English for Speakers of Other Languages, kierowane do osób, których językiem ojczystym nie jest angielski. Wsparcie finansowe związane z nauką jest również dostępne.

Możesz skontaktować się ze Skills and Learning bezpośrednio telefonicznie: 01202 123444, lub przejść do strony: <https://www.skillsandlearning.co.uk/>

Edukacja - dzieci

Edukacja wczesnoszkolna i opieka nad dziećmi są dostępne dla niemowląt i dzieci w wieku od 0 do 4 lat. Możesz dowiedzieć się więcej o tym w jaki sposób znaleźć opiekę dla dziecka odwiedzając naszą witrynę [Choose the right childcare - Dorset Council \(Wybierz odpowiednią opiekę dla dziecka - Rada Dorset\)](#).

Edukacja szkolna jest dostępna dla wszystkich dzieci w wieku od 5 do 19 lat.

- Początkujący - wiek od 5 do 7 lub 8 lat
- Junior - wiek do 11 lub 12 lat
- Średni - wiek od 11 lub 12 do 16 lat (koniec edukacji obowiązkowej)
- Dalsza edukacja od wieku 16 do 19 lat

Struktura szkoły może różnić się w zależności od miejsca zamieszkania.

Aby znaleźć szkołę, przejdź do witryny Rady Dorset: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/education-and-training/schools-and-learning/schools-and-learning>

Możesz również skontaktować się z nami e-mailowo: customerservices@dorsetcouncil.gov.uk lub poprzez Dorset Direct, dział obsługi klienta rady, telefonicznie pod numerem: 01305 221000.

Prosimy kontaktować się z Radą Dorset korzystając z powyższych danych, aby omówić granty i wsparcie finansowe, w tym darmowy transport szkolny, granty na mundurki szkolne i darmowe posiłki w szkole.

Zatrudnienie

Aby uzyskać wsparcie lub poradę w kwestii znalezienia pracy w Dorset, przejdź na stronę:

- Rada Dorset kariera i praca: <https://jobs.dorsetcouncil.gov.uk>
- Jobcentre Plus: <https://www.gov.uk/contact-jobcentre-plus> (otrzymujesz dane najbliższego centrum Jobcentre Plus)

Usługi na rzecz rodzin i dzieci

Nasza Usługa Informacji dla Rodzin w Dorset jest darmową, obiektywną usługą informacyjną dla rodziców i opiekunów dzieci oraz młodych osób w wieku do lat 19, lub do lat 25 w przypadku osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i niepełnosprawnością (SEND). Więcej informacji znajdziesz na: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/children-families/get-help-for-your-family/family-information-service>.

W obrębie Dorset działa też wiele centrów dla dzieci (Chesil, Dorchester, East Dorset, North Dorset, Purbeck, West Dorset), które oferują szeroką gamę darmowych zajęć i wsparcie dla dzieci rodzin: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/children-families/childcare/childrens-centres> Możesz również skontaktować się z nimi telefonicznie pod numerem: 01305 221066.

Wsparcie finansowe

Opłata za potrzebne Ci rzeczy:

Po przyjeździe otrzymasz od nas doładowaną kartę płatniczą, która pomoże Ci pokryć codzienne wydatki. Skontaktujemy się z Tobą w celu dostarczenia Twojej karty.

Możesz natychmiast zacząć korzystać ze świadczeń oprócz Kredytu Uniwersalnego i innych, do których jesteś uprawniony/-a.

Usługa Doradztwa Dorset pomoże Ci w kwestii korzystania ze świadczeń początkowych oraz udzieli bieżącego wsparcia w kwestii świadczeń. Można skontaktować się z nimi telefonicznie: 0800 144 8848 lub odwiedzając stronę: <https://citizensadvisedorset.org.uk>

Opieka zdrowotna - rejestracja u lekarza rodzinnego

Lekarz rodzinny jest pierwszym lekarzem, z którym spotkasz się w celu ustalenia warunków opieki lekarskiej. Aby skorzystać z leczenia, Ty i Twoje dzieci musicie jak najszybciej zarejestrować się u lekarza rodzinnego, nawet jeśli nie jesteście chorzy. Aby znaleźć lekarza rodzinnego i zarejestrować się, należy przejść do strony NHS: <https://www.nhs.uk/nhs-services/gps/how-to-register-with-a-gp-surgery/>

Zostaniesz poproszony/-a o wypełnienie formularza rejestracyjnego i dostarczenie dowodu tożsamości oraz potwierdzenia adresu zamieszkania, jeśli to możliwe. Należy pamiętać, że do rejestracji nie jest wymagany status imigranta.

Może przysługiwać Ci prawo do uczestnictwa w programie NHS dla osób o niskich dochodach, który pomoże w kwestii kosztów związanych ze zdrowiem takich jak recepty, opieka dentystyczna i badania wzroku. Możesz zapytać o to w gabinecie lekarza rodzinnego.

Opieka zdrowotna - rejestracja u dentysty

Należy zarejestrować się u dentysty jako pacjent NHS i powiadomić ich czy korzystasz ze świadczeń; jeśli tak, to wizyty kontrolne i niezbędne leczenie będą darmowe. Jeśli potrzebujesz leczenia dentystycznego przed otrzymaniem Kredytu Uniwersalnego, poniesiesz koszty takiego leczenia.

Jeśli cierpisz na schorzenie uniemożliwiające pracę lub przygotowanie do pracy, możesz otrzymać dodatkowe środki pieniężne w ramach Kredytu Uniwersalnego.

Opieka zdrowotna - dane kontaktowe

- W celu uzyskania pilnej pomocy lekarskiej - skorzystaj z usługi online NHS 111 lub zadzwoń pod numer 111, jeśli nie jesteś w stanie skorzystać z pomocy online.
- W sytuacjach zagrażających życiu - zadzwoń pod numer 999, aby wezwać karetkę.

Lista lokalnych szpitali i innych usług dotyczących opieki medycznej znajduje się na stronie internetowej Dorset Healthcare: <https://www.dorsethealthcare.nhs.uk/patients-and-visitors/our-services-hospitals/community-hospitals>

Publiczna służba zdrowia w Dorset zapewnia też szeroką gamę usług mających na celu poprawę zdrowia fizycznego i psychicznego mieszkańców: <https://www.publichealthdorset.org.uk/your-health/your-health>

Mieszkalnictwo

Rada Dorset może zapewnić pomoc, jeśli masz problemy z przydzielonym miejscem zamieszkania - na przykład w przypadku przeludnienia, niezadowolającego stanu technicznego, potrzeby naprawy lub jeśli grożą Ci przejawy przemocy. Dokonamy oceny, aby ustalić jakiego wsparcia potrzebujesz i co możemy zaproponować.

Aby uzyskać poradę, zadzwoń: Dorset Direct, dział obsługi klienta rady, pod **numer: 01305 221000**, e-mail: customerservices@dorsetcouncil.gov.uk

Biblioteki

Prowadzone przez radę biblioteki oferują możliwość wypożyczania książek i korzystania z placówek, dostęp do komputerów, e-booków i wiele więcej. Są to też doskonałe miejsca, w których możesz poznać inne osoby z lokalnej społeczności.

Aby znaleźć najbliższą bibliotekę, przejdź na: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/libraries-history-culture/libraries/libraries>

Zbiórka odpadów

Odpady i materiały do recyklingu są zbierane przez Radę Dorset raz na dwa tygodnie i będziesz mieć dostęp pojemnika na standardowe, komunalne odpady, a także oddzielnego pojemnika na przedmioty nadające się do recyklingu (papier, karton i plastik).

Aby poznać terminy odbioru odpadów lub punkty zbiórki odpadów, odwiedź stronę: <https://mapping.dorsetcouncil.gov.uk/mylocal/>

Opieka społeczna

Rada Dorset jest odpowiedzialna za zapewnianie opieki społecznej dorosłym, dzieciom i rodzinom w obrębie hrabstwa. Usługi obejmują ochronę, opiekę domową oraz wsparcie dla rodzin i osób niepełnosprawnych.

Aby uzyskać poradę, zadzwoń: Dorset Direct, dział obsługi klienta rady, pod **numer: 01305 221000**, e-mail: customerservices@dorsetcouncil.gov.uk

Więcej informacji dla dorosłych znajdziesz na stronie: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/care-and-support-for-adults/care-and-support-for-adults>

Informacje o wsparciu dla dzieci znajdziesz na stronie: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/children-families/childrens-social-care/childrens-social-care>

Sport i rozrywka

Rada Dorset ma w ofercie wiele placówek rozrywkowych i do uprawiania sportu. Aby znaleźć najbliższe centrum rozrywkowe i lokalne grupy zainteresowań, odwiedź naszą stronę internetową: <https://www.dorsetcouncil.gov.uk/sport-leisure/sport-and-leisure>

Masz za progiem przepiękny, wiejski krajobraz, w którym nie brakuje ścieżek spacerowych, lasów, wrzosowisk i parków, które możesz odwiedzić:

<https://www.dorsetcouncil.gov.uk/countryside-coast-parks/country-parks-and-visitor-centres>

Podróże i transport

Travel Dorset posiada wiele informacji na temat poruszania się w obrębie hrabstwa. Odwiedź stronę internetową: www.dorsetcouncil.gov.uk/travel/travel, aby uzyskać rozkłady jazdy i trasy autobusów, złożyć wniosek o kartę autobusową, zdobyć informacje o ścieżkach rowerowych i dla pieszych, a także o innych formach transportu publicznego.

Aby uzyskać informacje o trasach autokarowych w obrębie hrabstwa, odwiedź stronę: www.nationalrail.co.uk

Pociągi w Dorset obsługują wiele tras w obrębie hrabstwa i całego kraju. Aby uzyskać informację o pociągach lokalnych, odwiedź stronę South Western Railway: <https://www.southwesternrailway.com/>

Najbliższe lotniska to Exeter, Bournemouth i Southampton.

Pozostałe informacje i wsparcie

Imigracja

W zależności od tego, jaki rodzaj wizy lub statusu migracyjnego został Ci przyznany przy wjeździe do Wielkiej Brytanii, możesz potrzebować dostępu do porady imigracyjnej ze strony wykwalifikowanego doradcy imigracyjnego w kwestii przedłużenia pozwolenia lub złożenia innego rodzaju wniosku w przyszłości.

Pomoc prawna może pomóc w pokryciu kosztów porady i reprezentacji prawnej, jednak jest dostępna jedynie dla określonych rodzajów wniosków i dla osób, które nie są w stanie opłacić prywatnego prawnika.

Możesz skontaktować się telefonicznie ze Służbami ds. Porad dla Mieszkańców Dorset, aby uzyskać dodatkowe wsparcie: 0800 144 8848.

Świadczenia i finanse

- **Kredyt uniwersalny i Ulga na dziecko**

Rząd brytyjski zapewnia podstawowe świadczenia finansowe dla osób, które nie są w stanie pracować, szukają pracy lecz jeszcze jej nie znaleźli, lub tych z niskim dochodem.

Nosi to nazwę Kredytu uniwersalnego. Jest wypłacany co miesiąc i należy wnioskować o niego w formie online.

Kredyt uniwersalny może być wykorzystany na pokrycie wydatków codziennych, takich jak żywność, odzież, transport, rachunki domowe i inne rzeczy, które chcesz zakupić.

Jeśli masz pytania dotyczące działania Kredytu uniwersalnego, możesz skontaktować się telefonicznie z działem Pełnej obsługi kredytu uniwersalnego **pod numerem 0800 328 5644**.

Możesz również skontaktować się ze Służbami ds. pomocy i porad dla mieszkańców w kwestii uzyskania **telefonicznie pod numerem 0800 144 8 444**

Jeśli masz dzieci, może przysługiwać Ci Ulga na dziecko w wieku do lat 16, a czasami na starsze dzieci (w wieku 16-20 lat), jeśli korzystają z zatwierdzonej edukacji w pełnym wymiarze. Więcej informacji znajdziesz na: www.gov.uk/child-benefit/how-to-claim

Kredyt uniwersalny jest wypłacany na jedno konto bankowe - Twoje lub Twojego partnera. Aby otrzymać Kredyt uniwersalny lub inne świadczenia, musisz otworzyć konto w banku. Bank zażąda dokumentów potwierdzających Twoją tożsamość, status imigracyjny i adres.

Jeśli nie posiadasz konta bankowego, możesz otrzymać pierwszą wypłatę w postaci bonu. Nosi to nazwę „rządowej usługi zwolnienia z opłaty”. Będziesz musiał/-a podać w Centrum zatrudnienia powód, dla którego nie byłeś/-aś w stanie otworzyć konta w banku. Może to trwać długo, więc lepiej spróbować w pierwszej kolejności otworzyć konto bankowe.

Produkty pierwszej potrzeby i żywność

Istnieje wiele lokalnych organizacji charytatywnych, które są w stanie zapewnić Ci produkty pierwszej potrzeby lub żywność, jeśli nastąpi opóźnienie w uzyskaniu dostępu do wsparcia finansowego.

Tutaj możesz poszukać lokalnego banku żywności: <https://www.trusselltrust.org/get-help/find-a-foodbank/>.

Możesz też wyszukać inne organizacje charytatywne oferujące wsparcie finansowe za pośrednictwem wolontariatu Help and Kindness: <https://www.helpandkindness.co.uk/support-for-ukraine> lub Turn2Us: <https://www.turn2us.org.uk/>

Ukraińskie organizacje charytatywne w Wielkiej Brytanii, takie jak Związek Ukraińców w Wielkiej Brytanii www.augb.co.uk również mogą zaoferować pomoc.

Inne usługi z zakresu zdrowia fizycznego i psychicznego

Twój lekarz rodzinny będzie mógł zapewnić poradę i leczenie z zakresu zdrowia emocjonalnego i psychicznego, jak również fizycznego.

Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy w kwestii lęków, Zespołu Stresu Pourazowego i depresji, możesz skontaktować się z:

- Mind, organizacja charytatywna poświęcona zdrowiu psychicznemu - telefon: 0300 123 3393, strona internetowa: www.mind.org.uk
- Samaritans, która zapewnia wsparcie emocjonalne - telefon: 116 113, e-mail: jo@samaritans.org

Jeśli doświadczasz przemocy domowej lub w swoim związku (fizycznej, na tle seksualnym, psychologicznej, werbalnej, emocjonalnej i finansowej), możesz skontaktować się z Krajowym Centrum Przemocy Domowej pod numerem telefonu: 0800 970 2070, strona internetowa: www.ncdv.org.uk Jeśli grozi Ci niebezpieczeństwo, zadzwoń pod numer 999.